1 A05 A05 FINIS DE PLANCHER – 6ème ÉTAGE TOUR OUEST
FLOOR FINISHES – 6th FLOOR OUEST TOWER
0 5 1: 100

AutoCAD

LÉGENDE - FINIS DE PLANCHER ET PEINTURE
LEGEND - FLOOR FINISHES AND PAINT FINISHES

SE RÉFÉRER AUX PAGES A07–A08.
REFER TO PAGES A07–A08.

NOTES GÉNÉRALES - FINIS DE PLANCHER ET PEINTURE
GENERAL NOTES - FLOOR FINISHES AND PAINT FINISHES

1– À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES MURS EXISTANTS À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE DES TRAVAUX SONT À PEINDRE DE LA COULEUR GÉNÉRALE P1.
1– UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL EXISTING WALLS INCLUDED IN THE RENOVATED AREA ARE TO BE PAINTED THE BASE COLOR TYPE P1.

2– À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUS LES NOUVEAUX MURS EN GYPSE ET RETOMBÉES DE PLAFOND EN GYPSE SONT À PEINDRE DE LA COULEUR GÉNÉRALE P1.
2– UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL NEW GYPSUM WALLS AND CEILINGS ARE TO BE PAINTED THE BASE COLOR TYPE P1.

3– LES COLONNES DE BÉTON NE SONT PAS À PEINDRE.
3– THE CEMENT COLUMNS ARE NOT TO BE PAINTED.

4– À MOINS D'INDICATIONS CONTRAIRES, TOUTES LES PORTES SONT PRÉFINIES EN USINE.
4– UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL DOORS AND DOOR FRAMES ARE PREFINISHED IN FACTORY.

5– L'ENTREPRENEUR DEVRA REFAIRE À SES FRAIS LES REVÊTEMENTS ET FINIS À CONSERVER, ENDOMMAGÉS PAR SES TRAVAUX.
5– THE GENERAL CONTRACTOR SHALL MAKE GOOD ALL EXISTING FINISHES AND WALLS DAMAGED DURING THE WORK.

6– DANS TOUTES LES PIÈCES OÙ IL Y A DU NOUVEAU REVÊTEMENT DE PLANCHER, FOURNIR ET INSTALLER UNE NOUVELLE PLINTHE DE VINYLE COULEUR V2.
6– INSTALL NEW VINYL BASEBOARD COLOR V2 WHERE FLOOR FINISH HAS BEEN REPLACED.

7– TOUTES LES NOUVELLES PORTES DE L'ÉTAGE SERONT EN BOIS TEINT ET VERNIS, VOIR TABLEAU DES PORTES ET CADRES.
7– ALL NEW DOORS ON THE LEVEL WILL BE WOODEN DYED AND VARNISH, SEE DOORS AND DOOR FRAMES TABLE.

8– PEINTURE ET FINIS POUR LE NOUVEAU BUREAU 609 RESTE À CONFIRMER PAR LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
8– PAINT AND FINISHES FOR NEW OFFICE 609 ARE TO BE CONFIRMED BY THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.

NOTES SPÉCIFIQUES - NOUVEAUX FINIS
SPECIFIC NOTES - NEW FINISHES

T1 NOUVEAU REVÊTEMENT DE TAPIS MOQUETTE TYPE PLANCHE MODÈLE SILVER LININGS COULEUR SL910 104501 GRAPHITE.
NEW CARPET BOARD TYPE SILVER LININGS MODEL COLOR SL910 104501 GRAPHITE.

T2 NOUVEAU REVÊTEMENT DE TAPIS MOQUETTE TYPE PLANCHE MODÈLE SILVER LININGS COULEUR SL920 104513 GRAPHITE LINE.
NEW CARPET BOARD TYPE SILVER LININGS MODEL COLOR SL920 104513 GRAPHITE LINE.

M1 NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM STANDARD SÉRIE REAL COULEUR 3408 GRAPHITE.
NEW ROLE FLOORING, MARMOLEUM STANDARD REAL SERIES COLOR 3408 GRAPHITE.

M2 NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM STANDARD SÉRIE REAL COULEUR 3032 MIST GREY.
NEW ROLE FLOORING, MARMOLEUM STANDARD REAL SERIES COLOR 3032 MIST GREY.

M3 NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM STANDARD SÉRIE REAL COULEUR 3055 FRESCO BLUE.
NEW ROLE FLOORING, MARMOLEUM STANDARD REAL SERIES COLOR 3055 FRESCO BLUE.

RSS-1 NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM ANTISTATIQUE SÉRIE OHMEX COULEUR 73408 GRAPHITE.
NEW ROLE FLOORING, MARMOLEUM ANTISTATIC OHMEX SERIES COLOR 73408 GRAPHITE.

RSS-2 NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM ANTISTATIQUE SÉRIE OHMEX COULEUR 73032 MIST GREY.
NEW ROLE FLOORING, MARMOLEUM ANTISTATIC OHMEX SERIES COLOR 73032 MIST GREY.

RSS-3 NOUVEAU REVÊTEMENT SOUPLE EN ROULEAU, MARMOLEUM ANTISTATIQUE SÉRIE OHMEX COULEUR 73055 FRESCO BLUE.
NEW ROLE FLOORING, MARMOLEUM ANTISTATIC OHMEX SERIES COLOR 73055 FRESCO BLUE.

P7 NOUVELLE PEINTURE EPOXY GRISE STANDARD AU SOL.
NEW STANDARD GRAY EPOXY PAINT FOR FLOOR.

BORDEREAU DES FINIS / FINISHES SCHEDULE:

NUMÉROS LOCAUX / ROOM NUMBER	NOM LOCAUX / ROOM NAME	PLANCHER / FLOOR: REVÊTEMENT SOUPLE - TYPE M1 / ROLE FLOORING - TYPE M1	REVÊTEMENT SOUPLE - TYPE M2 / ROLE FLOORING - TYPE M2	REVÊTEMENT SOUPLE - TYPE M3 / ROLE FLOORING - TYPE M3	REVÊTEMENT SOUPLE - TYPE RSS-1 / ROLE FLOORING - RSS-1	REVÊTEMENT SOUPLE - TYPE RSS-2 / ROLE FLOORING - TYPE RSS-2	REVÊTEMENT SOUPLE - TYPE RSS-3 / ROLE FLOORING - TYPE RSS-3	TAPIS MOQUETTE - TYPE T1 / CARPET BOARD - TYPE T1	TAPIS MOQUETTE - TYPE T2 / CARPET BOARD - TYPE T2	PEINTURE EPOXY GRISE STANDARD - TYPE P7 / STANDARD GRAY EPOXY PAINT - TYPE P7	PLINTHE / BASEBOARD: VINYLE - TYPE V2 / VINYL - TYPE V2	CLOISON / PARTITION: GYPSE PEINT - TYPE P1 / PAINTED GYPSIUM BOARD - TYPE P1	GYPSE PEINT - TYPE P2 / PAINTED GYPSIUM BOARD - TYPE P2	GYPSE PEINT - TYPE P3 / PAINTED GYPSIUM BOARD - TYPE P3	GYPSE PEINT - TYPE P4 / PAINTED GYPSIUM BOARD - TYPE P4	GYPSE PEINT - TYPE P5 / PAINTED GYPSIUM BOARD - TYPE P5	GYPSE PEINT - TYPE P6 / PAINTED GYPSIUM BOARD - TYPE P6	REVÊTEMENT MURAL EN VINYLE / VINYL WALL FINISH	DOSSERET EN CÉRAMIQUE - TYPE C1 / TILED BACKSPLASH - TYPE C1	PLAFOND / CEILING: SYSTÈME DE PLAFOND LINÉAIRE EXISTANT / EXISTING LINEAR CEILING SYSTEM	CARREAUX ACOUSTIQUES ET SUSPENSION MÉTALLIQUE / ACOUSTIC TILES AND METALIC SUSPENSION
NIVEAU 6e ÉTAGE / 6e FLOOR																					
600–27	LOCAL ÉLECTRIQUE EXISTANT / EXISTING ELECTRIC ROOM									■											
600–EL	ASCENSEURS / ELEVATORS	■	■								■	■								■	
600–A	CORRIDOR / CORRIDOR	■	■								■	■	■				■				■
600–B	CORRIDOR / CORRIDOR	■	■								■		■				■				■
600–C	CORRIDOR / CORRIDOR	■	■								■	■	■				■				■
600–01	SALLE SATELLITE / SATELITE ROOM					■					■		■								■
601	AIRE OUVERTE / OPEN AREA							■	■		■	■	■		■						■
601–01	VESTIBULE / VESTIBULE							■			■			■							■
601–02	SALLE J / ROOM J							■	■		■	■	■								■
601–03	ARM. TECH. / TECH. CL.							■			■		■		■						■
601–04	SALLE B / ROOM B							■	■		■		■	■							■
601–05	SALLE C / ROOM C							■	■		■		■	■							■
601–06	SALLE B / ROOM B							■	■		■		■	■							■
601–07	SALLE J / ROOM J							■	■		■		■	■							■
601–08	PHOTO./SCAN. / PHOTO./SCAN.							■			■					■					■
601–09	BUREAU / OFFICE							■	■		■	■		■							■
601–10	AIRE COMMUNE / COMMON AREA							■			■					■					■
601–11	SALLE G / ROOM G							■	■		■		■			■					■
601–12	SALLE A / ROOM A	■									■	■		■							■
601–13	ÉQUIP. PARTAGÉS / SHARED EQUIP.							■			■					■					■
601–14	SALLE F / ROOM F							■	■		■		■			■					■
601–15	BUREAU. / OFFICE							■	■		■		■			■					■
601–16	SALLE F / ROOM F.							■	■		■		■			■					■
601–17	BUREAU / OFFICE							■	■		■		■			■					■
601–18	SALLE DE RÉUNION / MEETING ROOM								■		■			■		■					■
601–19	SALLE L / ROOM L								■		■			■		■					■
601–20	VEST. / VEST.							■			■			■							■
601–21	SALLE D / ROOM D								■		■		■			■					■
601–22	SALLE D / ROOM D								■		■		■			■					■
601–23	SALLE D / ROOM D								■		■		■			■					■
601–24	SALLE D / ROOM D								■		■		■			■					■
601–25	SALLE E / ROOM E	■									■	■	■			■					■
601–26	VEST. / VEST.	■									■			■							■
603	AIRE OUVERTE / OPEN AREA				■	■	■				■			■		■					■
603–01	VEST. / VEST.				■	■	■				■	■		■							■
603–02	SALLE H / ROOM H				■	■	■				■		■								■
603–03	SALLE I / ROOM I				■						■		■								■
603–04	SALLE E / ROOM E				■						■		■								■
605	AIRE OUVERTE / OPEN AREA							■	■		■		■			■					■
605–01	VEST. / VEST.							■	■		■			■							■
607	CUISINETTE/SALLE DE REPOS / KITCHENETTE/REST AREA	■	■	■							■			■			■	■	■		■
609	NOUVEAU BUREAU / NEW OFFICE	À CONFIRMER / TO BE CONFIRMED																			

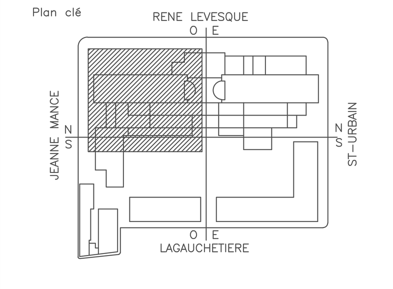
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada
Direction générale des biens immobiliers
Real Property branch
Région du Québec
Quebec region
Canada

BISSONFORTIN ARCHITECTURE + DESIGN
2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec)
T 450. 682. 6360 F 450. 682. 6360

PAGEAUMOREL
Pageau Morel et associés inc.
210, boul. Crémazie Ouest, bur. 110
Montréal (Québec) H2P 1C6
T 514.382.5150
F 514.384.9872
www.pageaumorel.com

sdk
1751, rue Richardson, bureau 2120
Montréal (Québec) H3K 1G6
Tél.: 514 938-5995
Téléc.: 514 938-9470
www.sdklbb.com
STRUCTURE ■ GÉNIE CIVIL ■ STRUCTURE INDUSTRIELLE ■ VERRE STRUCTUREL

Plan clé



Ordre des architectes du Québec
A 4075
DANIELLE BISSON
ARCHITECTE

05	ÉMIS POUR SOUMISSIONS *ISSUED FOR BID*	17–01–20
04	ÉMIS POUR SOUMISSIONS *ISSUED FOR BID*	16–12–22
03	ÉMISSION SR4 – 99%	16–12–12
02	ÉMISSION SR4 – 66%	16–11–11
01	ÉMISSION SR3 – PLANS PRÉLIMINAIRES	16–10–18
révisions *revisions*		date

A no. du détail *detail no.*
B no.de la feuille–où détail exigé *sheet no. – where detail required*
C no. de la feuille–où détaillé *sheet no. – where detailed*

Projet *Project*

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (TPSGC)
RELOCALISATION DE L'AGENCE DU REVENU DU CANADA, 6ième ÉTAGE TOUR OUEST

Dessin *Drawing*

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE

FINIS DE PLANCHER
6ème ÉTAGE TOUR OUEST

FLOOR FINISHES
6th FLOOR WEST TOWER

Conçu par *Designed by*: TPSGC — 16-08-29 Date
Dessiné par *Drawn by*: Erika Zaphiratos — 16-11-12 Date
Approuvé par *Approved by*: Danielle Bisson — 16-11-12 Date
Soumission *Tender* — Gestionnaire de projet TPSGC: Eliza Rudkowska *PWGSC Project Manager*
No de projet *Project number*: R.078221.001 TPSGC *PWGSC*
No de projet *Project number*: 160822 Client *Client*
Nom du fichier *File name*: R.078221.001-A07-FI-NOU.DWG
No de classement *File no*
No de plan ou dessin *File name*: R.078221.001-A07
No feuille *Sheet no*: A07/12